MT

MT MT

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussell 16.12.2008
KUMM(2008) 867 finali

2008/0267 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni

{SEG(2008) 3055}
{SEG(2008) 3056}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Ir-raġunijiet għall-proposta u l-għanijiet tagħha**

Il-mira ta' din il-proposta hija li tippermetti l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni ('l-EGF ') jirreaġixxi b'mod aktar effettiv fl-appoġġ tal-ħaddiema li ngħataw is-sensji b'riżultat tal-globalizzazzjoni, biex jitwessa' l-ambitu tiegħu temporanjament billi jiġu koperti s-sensji kkawżati bl-impatt tal-kriżi globali finanzjarja u ekonomika u biex l-operat tal-Fond jitressaq aktar fil-konformità mal-għan tiegħu ta' solidarjetà. Sabiex jinkiseb dan l-għan ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006[1] dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni jridu jiġu emendati.

- **Il-kuntest ġenerali**

Ir-rapport annwali dwar l-operat tal-EGF fl-2007 kien parti integrali mill-Komunikazzjoni 'Aġenda Soċjali Aġġornata: Opportunitajiet, aċċess u solidarjetà fl-Ewropa tas-Seklu 21'[2] adottata mill-Kummissjoni fit-2 ta' Lulju 2008. Fil-Komunikazzjoni 'Solidarjetà fir-riħ tal-bidla: L-EGF fl-2007 — reviżjoni u prospetti'[3] il-Kummissjoni ħabbret l-intenzjoni tagħha li temenda r-Regolament tal-EGF qabel il-ħruġ tar-rapport annwali li jmiss, li għandu joħroġ f'nofs l-2009.

Fil-Pjan Ewropew ta' Rkupru Ekonomiku[4], ippubblikat fis-26 ta' Novembru 2008, il-Kummissjoni ħabbret l-intenzjoni tagħha li tagħmel l-EGF strument aktar effettiv ta' intervent bikri bħala parti mir-reazzjoni tal-Ewropa għall-krizi. Il-Kummissjoni tenniet l-intenzjoni tagħha li tirrevedi r-regoli tal-EGF biex ikun jista' jintervjeni b'mod aktar rapidu f'setturi ta' qofol, *inter alia* biex jikkofinanzja s-sejba ta' postijiet ta' xogħol lil dawk li ngħataw is-sensja b'riżultat tal-kriżi ekonomika.

- **Id-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta**

Il-Fond Soċjali Ewropew[5] ('l-FSE') ġie stabbilit biex jikkontribwixxi għall-prijoritajiet tal-Komunità f'dak li għandu x'jaqsam mal-koeżjoni ekonomika u soċjali permezz tat-titjib fl-opportunitajiet tal-impjieg u x-xogħol, filwaqt li jħeġġeġ livell ogħla ta' impjieg u xogħol aqwa fil-kwantità u l-kwalità. Huwa jagħti appoġġ lill-Istrateġija Ewropea tal-Impjieg kif ukoll il-politika tal-Istati Membri li l-għan tagħhom huwa li jinkiseb impjieg sħiħ u kwalità u produttività fix-xogħol, tiġi promossa l-inklużjoni soċjali, inkluż l-aċċess għall-impjieg għan-nies żvantaġġati, u jitnaqqsu l-inugwaljanzi tal-impjieg nazzjonali, reġjonali u lokali. Id-differenza prinċipali bl-EGF hija li l-FSE jikkonsisti minn programmi multiannwali li jsostnu miri strateġiċi li jifirxu fit-tul — notevolment l-antiċipazzjoni u l-ġestjoni tal-bidla u r-ristrutturar, b'attivitajiet bħalma huma t-tagħlim li jissokta matul il-ħajja. L-EGF huwa reazzjoni għal kriżi speċifika fuq skala Ewropea kkawżata mill-globalizzazzjoni. Huwa jagħti

[1] ĠU L 406, 21.1.2000, p. 1. Ir-Regolament kif ikkoreġut fil-ĠU L 48, 22.2.2008, p. 82 u għall-ilsien Ingliż fil-ĠU L 202, 31.7.2008, p. 74.
[2] COM(2008) 412, 2.7.2008.
[3] COM(2008) 421, 2.7.2008.
[4] COM(2008) 800, 26.11.2008
[5] Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

sostenn individwali għal żmien limitat u ta' darba, maħsub direttament għall-ħaddiema li ngħataw is-sensja.

Il-proposta li qed temendah timmodifika ċerti dispożizzjonijiet eżistenti tar-Regolament tal-EGF bil-għan li ssaħħaħ il-prestazzjoni tiegħu mil-lat tal-integrazzjoni mill-ġdid fid-dinja tax-xogħol ta' dawk il-ħaddiema li ngħataw is-sensja bħala konsegwenza tal-globalizzazzjoni. Il-kunċetti u d-dispożizzjonijiet li jinsabu f'din il-proposta jibqgħu fi ħdan l-għan li jħaddan l-intier tal-EGF li tintwera solidarjetà lejn il-ħaddiema li ġew effettwati negattivament mit-tibdiliet fl-ekonomija globali.

- **Il-konsistenza mal-politiki u mal-għanijiet l-oħrajn tal-Unjoni**

Is-sostenn tal-Komunità għall-ħaddiema li ngħataw is-sensja minħabba ż-żieda fil-kompetizzjoni fis-swieq globali jsostni l-għanijiet tal-istrateġija ta' Liżbona dwar l-iżvilupp u l-ħolqien tax-xogħol. Huwa kompletament konsistenti mal-għanijiet komprensivi tal-Istrateġija Ewropea tal-Impjieg li jinkiseb impjieg totali u li jonqos il-qgħad u l-inattività, jittejbu l-kwalità u l-produttività fix-xogħol, jiżdied il-faxxinu tax-xogħol u tissaħħaħ il-koeżjoni soċjali u territorjali. L-assistenza tal-EGF tissupplimenta l-azzjonijiet kofinanzjati mill-Fondi Strutturali, b'mod partikolari l-Fond Soċjali Ewropew.

L-EGF jsostni l-Linji Gwida tal-Impjieg tal-Istrateġija Ewropea tal-Impjieg, b'mod partikolari l-Linji Gwida 20, 21 u 24. Dawn jikkonċernaw it-titjib fit-tqabbil tal-bżonnijiet tas-suq tax-xogħol permezz tat-tneħħija tal-ostakoli għall-mobilità tal-ħaddiema madwar l-Ewropa, kif ukoll permezz ta' antiċipazzjoni aħjar tal-kapaċitajiet meħtieġa, in-nuqqasijiet u l-problemi tas-suq tax-xogħol. Dawn jippromwovu l-flessibilità permezz ta' antiċipazzjoni aħjar u ġestjoni pożittiva tal-bidla, notevolment marbuta mal-ftuħ tal-kummerċ, biex jitnaqqsu kemm jista' jkun l-ispejjeż soċjali u jiġi faċilitatat l-adattar, u joffru sostenn għat-tranżizzjonijiet għal status ta' ħaddiem, inkluż taħriġ, impjieg indipendenti, ħolqien ta' negozju u mobilità ġeografika. Dawn isostnu l-użu aħjar tas-sistemi tal-edukazzjoni u tat-taħriġ bħala reazzjoni għar-rekwiżiti ta' kompetenza l-ġodda billi jirrispondu għall-bżonnijiet il-ġodda fix-xogħol, il-kompetenzi prinċipali u l-kapaċitajiet meħtieġa fil-futur permezz tat-titjib tad-definizzjoni u t-trasparenza tal-kwalifiki, ir-rikonoxximent effettiv tagħhom u l-validazzjoni tat-tagħlim mhux formali u informali.

Huwa wkoll kompletament konsistenti mal-implimentazzjoni tal-politiki integrati tal-flessigurtà, kif stipulat fil-Komunikazzjoni "Lejn Prinċipji Komuni tal-Flessigurtà" adottata mill-Kunsill Ewropew f'Diċembru 2007 fis-sens li jimmira li jiffaċilita t-tranżizzjoni rapida tal-impjiegi għal ħaddiema li ngħataw is-sensja u għalhekk jikkontribwixxi biex il-ħaddiema tas-sengħa jinżammu fid-dinja tax-xogħol.

2. IL-KONSULTAZZJONI MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-ISTIMA TAL-IMPATT

- **Konsultazzjoni mal-partijiet interessati**

Metodi ta' konsultazzjoni, is-setturi ewlenin immirati, u l-profil ġenerali tal-parteċipanti

Il-Kummissjoni kkonsultat mal-esperti u l-imsieħba soċjali tal-Istati Membri darbtejn: l-ewwel f'Lulju 2008 permezz ta' kwestjonarju relatat mal-operati u t-tipi ta' ġestjoni tal-EGF u mat-titjib possibbli identifikat fir-rapport annwali tal-EGF , u t-tieni f'konferenza fi Brussell fl-4 ta' Settembru 2008. L-aġenda tal-konferenza kopriet dawk il-kwistjonijiet identifikati fir-rapport annwali li ġew enfasizzati fir-reazzjonijiet għall-kwistjonarju, imqassra f'ġieħ il-

faċilità għal riferenza fid-dokument tal-punti ewlenin li ntbagħat lill-parteċipanti kollha qabel il-laqgħa.

<u>*Taqsira tar-reazzjonijiet u kif ittieħdu inkunsiderazzjoni*</u>

Il-Kummissjoni b'mod partikolari riedet taċċerta l-fehmiet tal-Istati Membri kollha u tal-partijiet interessati l-oħra dwar il-kwistjonijiet prinċipali identifikati fir-rapport annwali, b'mod partikolari dwar: l-utilità li jiġu inklużi fatturi ta' globalizzazzjoni minbarra l-bidliet fil-kummerċ internazzjonali; ir-rilevanza tar-rata tal-kofinanzjament tal-EGF ; in-numru u t-tip ta' każijiet tas-sensja li jinvolvu aktar minn 1 000 ħaddiema kif ukoll każijiet li jinvolvu bejn 500 u 1 000 ħaddiem; il-mertu tal-perjodi taż-żmien stabbiliti fir-Regolament (il-perjodi ta' riferenza u l-perjodi ta' implimentazzjoni); u dwar għadd ta' kwistjonijiet relatati mal-amministrazzjoni tal-EGF fil-livelli tal-UE u f'dawk nazzjonali. It-tweġibiet waslu minn 22 Stat Membru u minn xi ftit organizzazzjonijiet ta' msieħba soċjali.

Dan it-tħassib kollu huwa indirizzat fl-emendi proposti.

- **Il-ġbir u l-użu ta' għarfien espert**

Ma kienx hemm ħtieġa ta' għarfien espert estern. Madankollu, diversi esperti esterni ħadu sehem b'mod attiv u esprimew il-fehmiet tagħhom fil-konferenza tal-partijiet interessati li saret fi Brussell fl-4 ta' Settembru 2008.

- **L-istima tal-impatt**

Ir-rapport tal-istima tal-impatt investiga l-problemi assoċjati mal-implimentazzjoni tar-Regolament attwali tal-EGF kif identifikati fir-rapport annwali. Il-Kummissjoni vvalutat tliet alternattivi — b'żewġ varjanti għat-tielet alternattiva — relatati mal-impatti ekonomiċi u soċjali tagħhom bl-għan li tiġi estiża l-kopertura tal-EGF u tissaħħaħ l-effettività tiegħu fir-reintegrazzjoni fid-dinja tax-xogħol tal-ħaddiema li ngħataw is-sensja minħabba l-globalizzazzjoni

– Bl-alternattiva 1, "*L-ebda bidla*", ir-Regolament tal-EGF jibqa' japplika mingħajr ma jinbidel. Il-vantaġġi ta' din l-alternattiva jirrelataw mal-kontinwità fis-sens tal-qafas leġiżlattiv u l-aspetti prattiċi tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet iffinanzjati mill-EGF ;

– Bl-alternattiva 2, "*L-ebda bidla flimkien ma' xi titjib*", jiġi introdott għadd ta' titjib tal-operat mingħajr bidliet fir-Regolament tal-EGF . Dan it-titjib ikun jinvolvi: is-simplifikazzjoni tal-proċeduri u tar-rekwiżiti ta' applikazzjoni; l-użu ta' netwerks eżistenti għall-promozzjoni tal-EGF fost partijiet interessati potenzjali u l-iskambju ta' esperjenzi tajbin; il-kjarifika tal-eliġibilità tas-settur tas-servizzi u tal-miżuri bħalma huma konċessjonijiet għall-mobilità u mikrokrediti; żieda fl-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni biex tinkiseb aktar viżibilità għall-EGF .

Bl-alternattiva 3, "*Titjib u bidliet operazzjonali*", il-Kummissjoni vvalutat żewġ varjanti relatati mal-kriterju tal-eliġibilità:

– Bil-"*varjant A*: ***Kummerċ***" tal-alternattiva 3, il-kriterju tal-eliġibilità jkompli jġib bidliet fix-xejriet tal-kummerċ dinji, iżda r-Regolament tal-EGF jiġi emendat fil-modi li ġejjin: tnaqqis fil-kwantità tal-limitu *de minimis* ta' nies li ngħataw is-sensja minn 1 000 għal 500; inklużjoni tan-nies li ngħataw is-sensja qabel ma jibda l-perjodu ta' riferenza fost il-ħaddiema li ngħataw is-sensja eliġibbli għas-sostenn tal-EGF ; estensjoni tal-perjodu taż-

żmien għall-implimentazzjoni tas-sostenn tal-EGF minn 12-il xahar għal 24 xahar; kjarifika tal-ammont disponibbli għall-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni u t-twessigħ tal-ambitu tal-assistenza teknika permezz tal-inklużjoni ta' attivitajiet progressivi; kjarifika tat-tifsira ta' 'użu' tal-kontribuzzjoni finanzjarja; u żieda fir-rata standard tas-sostenn tal-EGF minn 50 % għal 75 % tal-ispejjeż totali;

– Bil-"*varjant B*: ***Swieq***" tal-alternattiva 3, ir-Regolament tal-EGF jiġi emendat kif deskritt hawn fuq b'differenza waħda: l-eliġibilità titwessgħa minħabba bidliet kbar fix-xejriet tal-kummerċ dinji biex tinkludi wkoll bidliet kbar fis-swieq tad-dinja, bħal bidliet fil-produzzjoni u fit-teknoloġija tal-prodott, bidliet fl-organizzazzjoni tal-produzzjoni (bħal sottokuntrattar ta' kumpaniji) u aċċess għall-materji primi u fatturi oħra ta' introduzzjoni, u l-prezz tagħhom.

- **Jitwessa' l-ambitu tal-EGF**

Il-kriżi finanzjarja globali qed tikkawża u se tikkawża sensji enormi, f'medda dejjem tikber ta' setturi, minħabba li jiġu affettwati mid-disponibilità mnaqqsa ta' kreditu u l-kapaċitajiet imnaqqsa ta' xiri taċ-ċittadini. . Il-Kummissjoni trid li tieħu azzjoni temporanja u eċċezzjonali biex tagħmel il-Fond aktar reattiv għal dawn il-problemi. Għalhekk il-Kummissjoni qed tipproponi li tkabbar l-ambitu tal-Fond għall-perjodu fiss biex tippermettilu li jintervjeni b'reazzjoni għall-kriżi finanzjarja u ekonomika globali. Din l-alternattiva ma kenitx inkluża fl-Istima tal-Impatt dak iż-żmien, li kienet tirrelata għat-tkabbir aktar limitat tal-ambitu għal "swieq" kif diskuss hawn fuq.

Konsegwentament l-istima tal-impatt ġiet adattata biex tinkludi aspetti tal-impjieg tal-kriżi finanzjarja, deskrizzjoni tal-limiti tar-Regolament attwali fir-rigward tal-qagħda l-ġdida u analiżi ta' bidliet possibbli għar-Regolament tal-EGF li se jippermettu lill-Fond biex jaħdem aħjar bħala strument ta' reazzjoni għall-kriżi.

Il-proposta hija wkoll skont il-prinċipju li jsostni l-EGF , speċifikament li l-Unjoni għandha tkun kapaċi turi solidarjetà ma' ħaddiema li jitilfu xogħolhom minħabba tfixkil ekonomiku kkawżat minn episodji globali, bħalma hija l-krizi globali attwali. Il-prinċipji tas-suq intern għandu jissokta jeskludi aġġustament u ristrutturar imbuttat purament b'mod intrakomunitarju mill-finanzjament tal-EGF .

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

- **It-taqsira tal-azzjoni proposta**

L-azzjoni li qed tiġi proposta għandha l-għan li temenda r-Regolament tal-EGF biex jiġi żgurat li l-EGF jissodisfa kompletament l-għan iddikjarat ta' solidarjetà mal-ħaddiema li tilfu xogħolhom bħala konsegwenza tal-bidliet kbar minħabba l-globalizzazzjoni, inkluża dispożizzjoni temporanja biex jiġu appoġġjati l-ħaddiema li ngħataw is-sensja b'riżultat tal-krizi finanzjarja u ekonomika globali.

- **Il-bażi legali**

Il-proposta hi bbażata fuq l-Artikolu 159 tat-Trattat tal-KE.

- **Prinċipju ta' sussidjarjetà**

Il-prinċipju ta' sussidjarjetà japplika safejn il-proposta ma taqax taħt il-kompetenza esklużiva tal-Komunità.

L-għanijiet tal-proposta ma jistgħux jintlaħqu biżżejjed mill-Istati Membri. Jistgħu jinkisbu biss permezz ta' modifika tar-Regolament attwali.

L-azzjoni tal-Komunità se tikseb aħjar l-għanijiet tal-proposta għar-raġuni li ġejja:

Kif iddikjarat fil-memorandum ta' spjegazzjoni[6] għall-proposta inizjali għal Regolament tal-EGF , il-Komunità tista' tieħu xi passi, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat, biex tippromwovi l-għan ta' solidarjetà.

Meta għamlet din il-proposta, il-Kummissjoni bbażat ruħha fuq dejta kwantitattiva li saret disponibbli bħala riżultat tat-tħaddim tal-EGF fl-ewwel 18-il xahar, inkluża dik deskritta fl-ewwel rapport annwali dwar l-EGF .

It-tħaddim ta' dan l-istrument jista' jiġi emendat biss permezz ta' inizjattiva leġiżlattiva meħuda fil-livell tal-Unjoni. Il-proposta tistabbilixxi r-regoli għat-tħaddim tal-istrument finanzjarju disponibbli fil-livell tal-Komunità.

Għalhekk il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tas-sussidjarjetà.

- **Il-prinċipju tal-proporzjonalità**

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità għar-raġuni(jiet) li ġejja:

Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ma jmorrux lil hinn minn dak li huwa neċessarju għall-kisba tal-għanijiet tiegħu. L-emendi proposti għar-Regolament (KE) Nru 1927/2006 huma limitati għal dawk neċessarji għat-tisħiħ mill-ġdid tal-impatt tal-EGF fuq l-integrazzjoni mill-ġdid fid-dinja tax-xogħol ta' ħaddiema li ngħataw is-sensja bħala konsegwenza tal-bidliet fl-ekonomija globali.

Dan ma jinponix piż amministrattiv addizzjonali fuq l-Istati Membri meta mqabbel mar-Regolament tal-EGF eżistenti.

- **L-għażla tal-istrument**

L-istrument li qed jiġi propost: regolament.

Mezzi oħra ma jkunux adegwati għar-raġunijiet li ġejjin:

Regolament huwa l-istrument legali xieraq biex jiġi emendat ir-regolament eżistenti.

---

6 COM(2006) 91, 1.3.2006.

4. L-IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

L-Artikolu 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni tas-17 ta' Mejju 2006[7] dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja sana jipprevedi li l-EGF ma jistax jaqbeż ammont minimu annwali ta' EUR 500 miljun.

Kif imħabbar fil-Komunikazzjoni dwar il-Pjan Ewropew ta' Rkupru Ekonomiku l-Kummissjoni għandha tirrevedi l-mezzi baġitarji disponibbli għall-EGF fid-dawl tal-implimentazzjoni tar-regoli riveduti.

5. TAGĦRIF ADDIZZJONALI

- **L-ispjegazzjoni dettaljata tal-proposta**

L-emenda proposta għall-Artikolu 1 tespandi l-ambitu tal-EGF b'reazzjoni għall-kriżi finanzjarja u ekonomika globali u fih l-aġġustamenti meħtieġa biex jagħti appoġġ fuq bażi temporanja lil ħaddiema li ngħataw is-sensja b'riżultat ta' din il-kriżi.

L-emendi proposti għall-Artikolu 2 inaqqsu l-kwantità tal-limitu *de minimis* minn 1 000 għal 500, jiċċaraw is-sitwazzjoni tal-każijiet imressqa skont il-kriterji ta' intervent tal-Artikolu 2(c) u jintroduċu definizzjoni tal-episodju li jikkostitwixxi s-sensja li tirriżulta mill-ġurisprudenza[8].

L-emenda li qed tiġi proposta għall-punt (a) tal-Artikolu 5(2) għandha l-għan li tiżgura trattament ġust u mhux diskriminatorju ta' dawk il-ħaddiema li s-sensja tagħhom saret qabel jew wara l-perjodu ta' riferenza ta' erba' xhur tal-Artikolu 2(a) jew 2(c) iżda li tista' tiġi konnessa b'mod evidenti mal-istess episodju ta' sensja.

L-emendi proposti għall-Artikolu 8 jiċċaraw il-bażi għall-kalkolu tal-ammont disponibbli għall-assistenza teknika u l-firxa tal-attivitajiet li jistgħu jiġu finanzjati skont l-Artikolu 13.

L-emenda li qed tiġi proposta għall-Artikolu 10 żżid ir-rata ta' intervent minn 50 % sa 75 %, u b'hekk tirrifletti aħjar in-natura ta' emerġenza tal-kontribuzzjoni għas-sostenn tal-ħaddiema li ngħataw is-sensja.

L-emenda proposta għall-Artikolu 13 iżżid il-perjodu tal-implimentazzjoni ta' kontribuzzjoni tal-EGF minn 12-il xahar għal 24 xahar.

L-emenda proposta għall-Artikolu 20 tipprevedi li, abbażi tal-valutazzjoni ta' nofs it-terminu prevista fl-Artikolu 17, il-paragrafu 1a, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jirrevedu dan ir-Regolament, inkluża d-deroga temporanja prevista fl-Artikolu 1, il-paragrafu 1a, abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni.

---

7 ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

8 Każ C-188/03 *Junk* [2005] ECR I-885.

2008/0267 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 159 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni[9],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[10],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni[11],

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 251 tat-Trattat[12],

Billi:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006[13] stabbilixxa l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni ('l-EGF ') biex jippermetti lill-Komunità tipprovdi sostenn u turi solidarjetà mal-ħaddiema li ngħataw is-sensja bħala riżultat tal-bidliet strutturali maġġuri fix-xejriet tal-kummerċ dinji minħabba l-globalizzazzjoni.

(2) Il-Kummissjoni ppreżentat l-ewwel rapport annwali tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. Fir-rapport tagħha, li jinsab fil-Komunikazzjoni tat-2 ta' Lulju 2008[14], il-Kummissjoni kkonkludiet li kien xieraq li ssaħħaħ mill-ġdid l-impatt tal-EGF fuq il-ħolqien ta' impjiegi u l-opportunitajiet ta' taħriġ għall-ħaddiema tal-Ewropa.

(3) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Kompetenzi ġodda għal impjiegi ġodda: L-antiċipazzjoni u l-kollokazzjoni tal-ħtiġijiet tas-suq tax-xogħol u tal-kapaċitajiet"[15] u 'Il-Prinċipji Komuni tal-Flessigurtà' adottati mill-Kunsill Ewropew fl-14 ta' Diċembru 2007 jenfasizzaw l-għanijiet ta' trawwim tal-adattabilità u l-impjegabilità kontinwa tal-ħaddiema permezz ta' opportunitajiet aqwa ta' tagħlim fil-

---

9 ĠU C , , p. .
10 ĠU C , , p. .
11 ĠU C , , p. .
12 ĠU C , , p. .
13 ĠU L 48, 22.2.2008, p. 82
14 COM(2008) 421.
15 COM(2008) 868.

livelli kollha u permezz ta' strateġiji ta' żvilupp ta' ħiliet li kapaċi jirreaġixxu għall-ħtiġijiet tal-ekonomija.

(4) Fis-26 ta' Novembru 2008 l-Kummissjoni adottat Komunikazzjoni dwar Pjan Ewropew ta' Rkupru Ekonomiku[16] bbażat fuq il-prinċipji fundamentali ta' solidarjetà u ġustizzja soċjali. Bħala parti mir-reazzjoni tagħha għall-kriżi r-regoli tal-EGF jeħtieġ li jiġu riveduti biex iwessgħu l-ambitu tiegħu u jippermettulu li jirreaġixxi b'mod aktar rapidu fil-konfront ta' kriżi.

(5) Biex jiġi żgurat li l-kriterji ta' intervent japplikaw b'mod trasparenti, għandha tiġi introdotta definizzjoni tal-episodju li jikkostitwixxi s-sensja. Bl-għan li tingħata aktar flessibilità lill-Istati Membri li jippreżentaw l-applikazzjonijiet u biex jiġi sodisfatt aħjar l-għan ta' solidarjetà, għandu jonqos il-limitu massimu tas-sensji.

(6) B'konformità mal-għan ta' trattament ġust u mhux diskriminatorju l-ħaddiema kollha li s-sensja tagħhom tista' tiġi konnessa b'mod evidenti mal-istess episodju ta' sensji għandhom ikunu intitolati biex jibbenefikaw mill-pakkett ta' servizzi personalizzati preżentati għal kontribuzzjoni tal-EGF .

(7) Għandha tintuża għajnuna teknika b'inizjattiva tal-Kummissjoni biex tiffaċilita l-implimentazzjoni tal-EGF .

(8) Biex ir-rata tal-kofinanzjament għas-sostenn tal-EGF issir aktar konformi mar-rati ta' intervent li jaqgħu taħt il-Fond Soċjali Ewropew, ir-rata ta' kofinanzjament għas-sostenn tal-EGF għandha tiżdied.

(9) Biex tittejjeb il-kwalità tal-azzjonijiet u jitħalla biżżejjed żmien biex il-miżuri jkunu effettivi fir-riintegrazzjoni fid-dinja tax-xogħol tal-ħaddiema l-aktar vulnerabbli, il-perjodu li fih iridu jsiru l-azzjonijiet eliġibbli għandu jiġi estiż u ċċarat.

(10) Huwa xieraq li jiġi rivedut it-tħaddim tal-EGF , inkluża d-deroga temporanja għall-appoġġ tal-ħaddiema li ngħataw is-sensja b'riżultat tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali.

(11) Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 għalhekk għandu jiġi emendat kif ġej,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 qed jiġi emendat kif ġej:

1. Fl-Artikolu 1 jiddaħħal paragrafu 1a ġdid:

"1a. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, l-EGF għandu wkoll jipprovdi appoġġ lill-ħaddiema li ngħataw is-sensja b'riżultat tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali, sakemm l-applikazzjonijiet jikkonformaw mal-kriterji stipulati fl-Artikolu 2(a), (b) jew (c).

[16] COM(2008) 800.

Din id-deroga għandha tapplika għall-applikazzjonijiet kollha mressqa qabel il-31 ta' Diċembru 2010".

2. L-Artikolu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

'*Artikolu 2*

Il-kriterji ta' intervent

Għandha tingħata kontribuzzjoni finanzjarja mill-EGF meta bidliet strutturali kbar fis-sistemi kummerċjali dinjija jwasslu għal disturb ekonomiku serju, partikolarment żieda sostanzjali fl-importazzjonijiet fl-Unjoni Ewropea, jew deklin rapidu tas-sehem mis-suq tal-UE f'settur partikolari jew delokalizzazzjoni lejn pajjiżi terzi, li jirriżultaw:

(a) f'telf ta' mill-inqas 500 post tax-xogħol matul perjodu ta' erba' xhur f'intrapriża fi Stat Membru, inklużi l-ħaddiema li jitilfu xogħolhom mal-fornituri tagħhom jew mal-produtturi iktar 'l isfel fil-katina ta' produzzjoni, jew

(b) f'mill-inqas 500 sensja f'perjodu ta' disa' xhur, b'mod partikolari f'intrapriżi ta' daqs żgħir jew medju, f'diviżjoni NACE 2 f'reġjun wieħed jew f'żewġ reġjuni kontigwi fil-livell NUTS II, jew

(c) fi swieq tax-xogħol żgħar jew f'ċirkustanzi eċċezzjonali, fejn debitament motivati mill-Istat Membru kkonċernat, applikazzjoni għal kontribuzzjoni mill-EGF tista' tiġi kkunsidrata ammissibbli wkoll jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti (a) jew (b) ma jiġux sodisfatti kompletament, meta s-sensji għandhom impatt serju fuq l-impjieg u l-ekonomija lokali. L-Istat Membru se jispeċifika li l-applikazzjoni tiegħu ma tissodisfax kompletament il-kriterji ta' intervent stabbiliti fil-punt (a) jew fil-punt (b). L-ammont aggregat tal-kontribuzzjonijiet f'ċirkustanzi eċċezzjonali ma jistax jaqbeż il-15 % tal-EGF kull sena.

Biex jiġi kkalkulat in-numru ta' sensji li hemm previst fil-punti (a), (b) u (c) tal-ewwel paragrafu, sensja tista' tingħadd jew mill-mument tan-notifika individwali ta' min iħaddem għat-tmiem tal-kuntratt tax-xogħol tal-ħaddiem li qed jingħata s-sensja, jew meta jintemm *de facto* l-kuntratt tax-xogħol qabel l-għeluq taż-żmien tiegħu għal raġunijiet mhux relatati mal-ħaddiem individwali kkonċernat. F'kull każ, waħda miż-żewġ alternattivi trid tingħażel u tiġi speċifikata fl-applikazzjoni.'

3. L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

Fil-paragrafu 2 il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

'(a) analiżi motivata tal-konnessjoni bejn is-sensji u l-bidliet strutturali maġġuri fit-tendenzi tal-kummerċ dinji jew il-kriżi finanzjarja u ekonomika globali, prova tal-għadd ta' sensji, u spjegazzjoni tan-natura mhux prevista ta' dawk is-sensji. Is-sensji li saru qabel jew wara l-perjodu li hemm provediment għalih fl-Artikolu 2(a) jew fl-Artikolu 2(c) fil-każ li applikazzjoni li taqa' taħt dan imsemmi l-aħħar tidderoga mill-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 2 (a), jistgħu jiġu koperti mill-miżuri ta' kofinanzjament, diment li s-sensji saru wara d-dikjarazzjoni ġenerali tas-sensji proġettati u li tista' tiġi stabbilita konnessjoni

funzjonali ċara mal-avveniment li wassal għas-sensji matul il-perjodu ta' riferenza;'

4. L-Artikolu 8 għandu jinbidel b'dan li ġej:

'*Artikolu 8*

L-assistenza teknika b'inizjattiva tal-Kummissjoni

1. B'inizjattiva tal-Kummissjoni, bla ħsara għal rata massima ta' 0.35 % tar-riżorsi finanzjarji disponibbli għal dik is-sena, l-EGF jista' jintuża biex jiffinanzja l-monitoraġġ, l-informazzjoni, l-appoġġ amministrattiv u tekniku, l-attivitajiet ta' verifiki, kontroll u evalwazzjoni li huma meħtieġa biex ikun implimentat dan ir-Regolament.

2. Suġġett għar-rata massima stabbilita fil-paragrafu 1, l-awtorità baġitarja se tagħmel ammont disponibbli għall-assistenza tekniku fil-bidu ta' kull sena fuq il-bażi ta' proposta mill-Kummissjoni.

3. Il-biċċiet tax-xogħol stabbiliti fil-paragrafu 1 se jsiru skont ir-Regolament Finanzjarju, kif ukoll ir-regoli ta' implimentazzjoni applikabbli għal din il-forma ta' implimentazzjoni tal-baġit.'

5. Fl-Artikolu 10 l-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

'1. Il-Kummissjoni għandha, fuq il-bażi tal-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 5(5), b'mod partikolari wara li tieħu inkunsiderazzjoni l-għadd ta' ħaddiema li jridu jingħataw sostenn, l-azzjonijiet proposti u l-istima tal-ispejjeż, tivvaluta u tipproponi malajr kemm jista' jkun l-ammont ta' kontribuzzjoni finanzjarja, jekk teżisti, li tista' ssir fi ħdan il-limiti tar-riżorsi disponibbli. L-ammont ma jistax jeċċedi l-75 % tat-total tal-prezz stmat imsemmi fl-Artikolu 5(2)(d).'

6. Fl-Artikolu 13 il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

'2. L-Istat Membru/Istati Membri għandu/għandhom iwettaq/iwettqu l-azzjonijiet eliġibbli kollha inkluż fil-pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati fi żmien 24 xahar mid-data tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 5.'

7. Fl-Artikolu 20 subparagrafu ġdid jiddaħħal wara l-ewwel subparagrafu:

"Abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jirrevedu dan ir-Regolament, inkluża d-deroga temporanja prevista fl-Artikolu 1, il-paragrafu 1a."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament għall-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. ISEM TAL-PROPOSTA:

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni.

2. QAFAS ABM/ABB

Il-qasam/L-oqsma ta' politika kkonċernat/i u l-Attività/jiet assoċjata/i:

Il-Kompetittività għall-Iżvilupp u l-Impjieg

3. IL-LINJI BAĠITARJI

3.1. Il-linji baġitarji (il-linji operattivi u l-linji ta' għajnuna teknika u amministrattiva relatati (ex-linji B.A)) inklużi l-intestaturi:

40.0243 Riserva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni
04.0501 Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF)
04.010414 Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF) — Spejjeż fuq il-ġestjoni amministrattiva

Il-Ftehim Interistituzzjonali fuq id-dixxiplina fuq il-baġit u l-ġestjoni finanzjarja xierqa tas-17 ta' Mejju 2006 fil-Punt 28 tiegħu jistabbilixxi l-proċedura biex jiddaħħlu l-approprjazzjonijiet tal-EGF fil-baġit u fil-limiti tal-ammont annwali massimu disponibbli għall-EGF sa EUR 500 miljun.

3.2. It-tul ta' żmien tal-azzjoni u tal-impatt finanzjarju:

Iridu jiġu riveduti sal-31 ta' Diċembru 2013 (L-Artikolu 20 tar-Regolament 1927/2006)

3.3. Karatteristiċi tal-baġit:

Linja baġitarja	It-tip ta' nefqa		Ġdid	Il-kontribuzzjoni tal-EFTA	Kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi li qed japplikaw	Intestatura fil-perspettiva finanzjarja
04.0501	Mhux konformi	Mhux diff	LE	LE	LE	1.1
04.010414	Mhux konformi	Mhux diff	LE	LE	LE	1.1

4. SOMMARJU TAR-RIŻORSI

4.1. Riżorsi finanzjarji

4.1.1. Sommarju tal-approprijazzjonijiet ta' impenn (CA) u l-approprijazzjonijiet ta' pagament (PA)

EUR miljuni (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

It-tip ta' nefqa	Nru tat-Taqsima		2009	2010	2011	2012	2013	2014	Total
Spejjeż operattivi									
Appoprjazzjonijet ta' impenn (CA)	8.1.	a	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Approprjazzjonijiet ta' pagament (PA)		b	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Spejjeż amministrattivi fi ħdan l-ammont ta' riferenza									
Assistenza teknika u amministrattiva (NDA)	8.2.4.	c	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
AMMONT TA' RIFERENZA TOTALI									
Approprjazzjonijiet ta' impenn		a+c	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**
Approprjazzjonijiet ta' pagament		b+c	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**	**pm**
Nefqa amministrattiva mhux inkluża fl-ammont ta' riferenza									
Riżorsi umani u nefqa assoċjata (NDA)	8.2.5.	d	0.732	0.854	0.976	0.876	0.976	0.976	0.732
Spejjeż amministrattivi, minbarra r-riżorsi umani u l-ispejjeż amministrattivi, mhux inklużi fl-ammont ta' riferenza (NDA)	8.2.6.	e	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kost finanzjarju indikattiv totali tal-operazzjoni									
TOTAL AI inkluża n-nefqa tar-riżorsi umani		a+c +d +e	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
PA TOTALI inkluż l-ispiża tar-riżorsi umani		b+c +d +e	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

Dettalji tal-kofinanzjament

F'każ li l-proposta tinvolvi kofinanzjament mill-Istati Membri, jew minn entitajiet oħrajn (jekk jogħġbok speċifika liema), għandha tiġi indikata stima tal-livell ta' dan

il-kofinanzjament fit-tabella ta' hawn taħt (jistgħu jiżdiedu aktar linji f'każ li entitajiet differenti huma previsti għall-għoti tal- kofinanzjament):

EUR miljuni (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

Korp tal-kofinanzjament		2009	2010	2011	2012	2013	2014	Total
……………………	f							
TOTAL AI inkluż il-kofinanzjament	a+c +d +e +f	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

4.1.2. Kompatibilità mal-ipprogrammar finanzjarju

X Il-proposta hija kompatibbli mal-ipprogrammar finanzjarju eżistenti.

☐ Il-proposta se tkun tfisser l-ipprogrammar mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-perspettiva finanzjarja.

X Il-proposta tista' teħtieġ l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interistituzzjonali[17] (jiġifieri strument ta' flessibbiltà jew reviżjoni tal-perspettiva finanzjarja).

4.1.3. Impatt finanzjarju fuq id-dħul

X Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet finanzjarji fuq id-dħul

☐ Il-proposta ma għandhiex impatt finanzjarju – l-effett fuq id-dħul huwa dak li ġej:

miljun EUR (sa punt deċimali wieħed)

		Qabel l-azzjoni	Sitwazzjoni wara l-azzjoni					
Linja baġitarja	Dħul	[Sena n-1]	[Sena n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5][18]
	a) Dħul f'termini assoluti							
	b) Kambjament fid-dħul	*Δ*						

[17] Ara l-punti 19 u 24 tal-Ftehim Interistituzzjonali.

[18] Jistgħu jiżdiedu kolonni addizzjonali jekk ikun hemm bżonn, jiġifieri jekk it-tul tal-azzjoni jiskorri s-sitt snin.

4.2. Riżorsi umani FTE (inklużi uffiċjali, persunal temporanju u estern) – ara d-dettalji taħt il-punt 8.2.1.

Rekwiżiti annwali	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Numru totali ta' riżorsi umani	6	7	8	8	8	8

5. KARATTERISTIĊI U GĦANIJIET

5.1. Iridu jintlaħqu fuq medda qasira jew twila ta' żmien

Ara l-memorandum ta' spjegazzjoni.

5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-Komunità u koerenza tal-proposta ma' strumenti finanzjarji oħra u s-sinerġija possibbli

Ara l-memorandum ta' spjegazzjoni.

5.3. Għanijiet, riżultati mistennija u indikaturi relatati tal-proposta fil-kuntest tal-qafas ABM

Ara l-memorandum ta' spjegazzjoni.

5.4. Metodu ta' implimentazzjoni (indikattiv)

☐ *Ġestjoni ċentralizzata*

- ☐ direttament mill-Kummissjoni
- ☐ indirettament permezz ta' delegazzjoni lil:
  - ☐ aġenziji eżekuttivi
  - ☐ korpi stabbiliti mill-Komunitajiet kif imsemmija fl-Artikolu 85 tar-Regolament Finanzjarju
  - ☐ korpi tas-settur pubbliku nazzjonali/korpi li għandhom missjoni ta' servizz pubbliku

X *Ġestjoni kondiviża jew deċentralizzata*

- X ma' Stati Membri
- ☐ ma' pajjiżi terzi

☐ *Ġestjoni konġunta ma' organizzazzjonijiet internazzjonali (jekk jogħġbok speċifika)*

Kummenti rilevanti:

6. MONITORAĠĠ U VALUTAZZJONI

L-Artikolu 16 tar-Regolament tal-EGF jirrikjedi li l-Kummissjoni tippreżenta kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport kwalitattiv u kwantitattiv dwar l-attivitajiet li saru taħt ir-Regolament tal-EGF fis-sena ta' qabel. Dan ir-rapport fih *inter alia* l-osservazzjonijiet tal-Kummissjoni fuq l-attivitajiet ta' monitoraġġ tagħha matul is-sena konċernata.

Skont l-Artikolu 17 tar-Regolament tal-EGF , il-Kummissjoni trid twettaq sal-31 ta' Diċembru 2011, f'kooperazzjoni fil-qrib mal-Istati Membri, valutazzjoni ta' nofs it-terminu tal-effettività u s-sostenibbiltà tar-riżultati miksuba taħt l-EGF . Sal-31 ta' Diċembru 2014, il-Kummissjoni trid twettaq, bl-assistenza ta' esperti esterni, valutazzjoni *ex-post* biex tkejjel l-impatt tal-EGF u l-valur miżjud tagħha.

7. MIŻURI KONTRA L-FRODI

Il-miżuri stabbiliti għall-ġestjoni konġunta japplikaw għall-EGF . Barra dan, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-EGF , l-Istati Membri jridu jieħdu responsabilità fl-ewwel istanza għall-kontroll finanzjarju tal-azzjonijiet, inkluż il-prevenzjoni, l-iżvelar u l-korrezzjoni tal-irregolaritajiet.

8. DETTALJI TAR-RIŻORSI

8.1. Għanijiet tal-proposta fis-sens tal-ispiża finanzjarja tagħhom

Approprijazzjonijiet ta' impenn f' EUR miljuni (sa 3 punti deċimali)

(Ghandhom jitniżżlu l-intestaturi tal-Għanijiet, l-azzjonijiet u r-riżultati)	**Tip ta' riżultati**	**Spiża medja**	**Sena n**		**Sena n+1**		**Sena n+2**		**Sena n+3**		**Sena n+4**		Sena n+5 u wara		**TOTAL**	
			Nru ta' rendimenti	Spiża totali	Nru ta' rendimenti	Spiża totali	Nru ta' rendimenti	Spiża totali	Nru ta' rendimenti	Spiża totali	Nru ta' rendimenti	Spiża totali	Nru ta' rendimenti	Spiża totali	Nru ta' rendimenti	Spiża totali
GĦAN OPERAZZJONALI Nru 1 [19]………																
Azzjoni 1……………….																
- Rendiment 1																
- Rendiment 2																
Azzjoni 2……………….																
- Rendiment 1																
Subtotal Għan 1																
GĦAN OPERAZZJONALI Nru 2 1………																

[19] Kif deskritt taħt it-Taqsima 5.3.

Azzjoni 1……………….																
- Rendiment 1																
Subtotal Għan 2																
GĦAN OPERAZZJONALI Nru n 1																
Subtotal tal-Għan n																
SPIŻA TOTALI																

8.2. Spejjeż amministrattivi

8.2.1. Numru u tip ta' riżorsi umani

Tipi ta' pożizzjoni		Persunal li għandu jiġi assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni bl-użu ta' riżorsi eżistenti u/jew addizzjonali (**għadd ta' karigi/FTEs**)					
		2009	2010	2011	2012	2013	2014
L-uffiċjali jew il-persunal temporanju[20] (XX 01 01)	B*, C*/AST	4	5	6	6	6	6
	B*, C*/AST	2	2	2	2	2	2
Persunal[21] finanzjat permezz tal-Art. XX 01 02							
Persunal ieħor[22] finanzjat permezz tal-Art. XX 01 04/05							
TOTAL		6	7	8	8	8	8

8.2.2. Deskrizzjoni tal-kompiti li jidderivaw mill-azzjoni

Stima tal-applikazzjonijiet, segwitu permezz tal-proċeduri ta' adozzjoni, preparazzjoni tar-rapporti annwali, reviżjoni tal-leġiżlazzjoni, implimentazzjoni tal-monitoraġġ u tal-verifika, għoti ta' pariri u ta' gwida lill-applikanti potenzjali u reali, eċċ.

8.2.3. Sorsi ta' riżorsi umani (statutorji)

X Karigi li huma bħalissa allokati għall-ġestjoni tal-programm li jridu jinbidlu jew jiġu estiżi

☐ Karigi allokati minn qabel fl-eżerċizzju tal-APS/PDB għas-sena n

☐ Karigi li għandhom jintalbu fil-proċedura tal-APS/PDB li jmiss

☐ Karigi li għandhom jiġu riallokati billi jintużaw ir-riżorsi eżistenti fis-servizz ta'ġestjoni (riallokazzjoni interna)

---

20 Li l-ispiża tiegħu MHUX koperta mill-ammont ta' riferenza.
21 Li l-ispiża tiegħu MHUX koperta mill-ammont ta' riferenza.
22 Li l-ispiża tiegħu MHUX koperta mill-ammont ta' riferenza.

☐ Karigi li huma meħtieġa għas-sena n għalkemm mhumiex previsti fl-eżerċizzju tal-APS/PDB għas-sena kkonċernata

8.2.4. *Nefqa amministrattiva oħra inkluża fl-ammont ta' riferenza* *(XX 01 04/05 – Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva)*

EUR miljuni (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

Linja baġitarja (numru u intestatura)	Sena n	Sena n+1	Sena n+2	Sena n+3	Sena n+4	Sena n+5 u wara	TOTAL
1 Assistenza teknika u amminisrattiva (inklużi n-nefqa relatata tal-persunal)							
Aġenziji eżekuttivi[23]							
Assistenza teknika u amministrattiva oħra							
- *intra muros*							
- *extra muros*							
Assistenza teknika u amministrattiva totali							

8.2.5. *Nefqa finanzjarja fuq riżorsi umani u spejjeż assoċjati* <u>*mhux*</u> *inklużi fl-ammont ta' riferenza*

EUR miljuni (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

Tip ta' riżorsi umani	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Uffiċjali u persunal temporanju (XX 01 01)	0.732	0.854	0.976	0.876	0.976	0.976
XX 01 02 (awżiljarji, END, staff bil-kuntratt, eċċ.) (speċifika l-linja baġitarja)	0	0	0	0	0	0
L-ispiża totali tar-riżorsi umani u l-ispejjeż assoċjati (li MHUMIEX inklużi fis-somma ta' riferenza)	0.732	0.854	0.976	0.876	0.976	0.976

23 Għandha ssir riferenza għad-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva speċifika għall-Aġenzija/i Eżekuttiva/i kkonċernata/i.

Kalkolu – *Uffiċjali u aġenti temporanji* *6 sa 8 karigi statutorji b'EUR 122 000 fis-sena*

Kalkolu – *Persunal iffinanzjat permezz tal-Artikolu XX 01 02*

8.2.6. Nefqa amministrattiva oħra mhux inkluża fl-ammont ta' riferenza

EUR miljuni (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

	Sena n	Sena n+1	Sena n+2	Sena n+3	Sena n+4	Sena n+5 u wara	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missjonijiet							
XX 01 02 11 02 – Laqgħat u konferenzi							
XX 01 02 11 03 – Kumitati[24]							
XX 01 02 11 04 – Studji u konsultazzjonijiet							
XX 01 02 11 05 – Sistemi ta' informazzjoni							
2 Nefqa oħra tal-ġestjoni totali (XX 01 02 11)							
3 Infiq ieħor ta' natura amministrattiva (speċifika fosthom ir-riferenza għal-linja baġitarja)							
Nefqa amministrattivi totali, minbarra r-riżorsi umani u l-ispiża assoċjata (MHUX inklużi fl-ammont ta' riferenza)							

[24] Speċifika t-tip ta' kumitat u l-grupp li huwa parti minnu.

Kalkolu – *Infiq amministrattiv ieħor mhux inkluż fl-ammont ta' riferenza*